

# EL CASTELLANO

DIARIO DE INFORMACIÓN GENERAL, PROPIEDAD Y ORGANO DE LA REAL FEDERACION BURGUESA DE SINDICATOS AGRICOLAS CATOLICOS

DIRECCION Y REDACCION

Santander, 10 y 12, entresuelo.—Teléfono 1-5-2.

Año XXVIII. - Burgos, Lunes 9 de mayo de 1927. - Núm. 8.206

ADMINISTRACION

Santander, 10 y 12, bajo.—Teléfono 7-4-0.

## La Coral Vallisoletana en Burgos

El Teatro.—El concierto del sábado.—Excursión a la Cartuja.—Coral es obsequiada en el Salón de Recreo.—Concierto en el Espolón.—Despedida a la Coral.—En la Estación.

### Concierto del sábado

El concierto que dió el sábado la noche, en el Teatro Principal la Coral Vallisoletana, consistió en un éxito rotundo en su manifestación económica y artística. En el teatro no había una sola localidad vacía y eso que el precio no era módico. Preciamente la taquilla, pues, debió de tener una recaudación como pocas registra. El éxito artístico que habíamos concebido en virtud de referencias fidedignas que nos dimos de la masa coral vallisoletana.

En el número de los miembros que integran no desmerece un punto de las más notables, conocemos y en cuanto a la voz, tanto el ramillete de voces blancas, como todas las cuerdas de las de hombres, presentan características de exquisita escuela, están muy bien timbradas y poseen una posesión de conocimientos musicales más que elementales. Maravillosamente estuvieron en la interpretación de las canciones populares.

Conoció de todos es la meritísima labor que en pro de la música española viene desarrollando el maestro Benedito, director de la masa coral de Madrid. Sus armonizaciones para coros mixtos, pasado a formar parte de los repertorios de todas las masas corales de España. La de Valladolid cantó en el concierto y nos ocupa varias de este auto-hora. No presentan grandes dificultades técnicas ni su interpretación requiere otra cosa que elementales conocimientos de solfeo; pero en cambio, no es tarea fácil el manejarlas como lo hace la Coral Vallisoletana. La delicadeza y exactitud ponderación con que deben funcionar las distintas partes para dar todo en el que la unidad técnica de la canción popular, que el pueblo creó, no se vea estropeada por los adornos contrapuntísticos, que un estudio largo dirigido por un buen maestro.

Gustaron mucho y se aplaudieron con gran calor, repitiéndose algunas, las siguientes: «Las Armas», (murciana) y «En casa del Vicente», (leonesa) armonizadas por Benedito; la inspirada sarsuela «sol batente», de Morera y la grandísima vasca «Ituna», de Alzola. En todas las versiones estas obras se adivina la impecable labor que ha desarrollado el director de esta Coral señor García Blanco. Su obra puede decirse que es ya perfecta; seguramente que se halla muy próxima a la perfección. La Coral Vallisoletana basó en consagrar al señor García Blanco como un artista eminente y nos complacemos en declarar así.

La burgalesa «Dicen que no quieren», la gentil solista Piedad Morillo, hizo gala de su hermosa voz, cautivando al auditorio con su delicada manera de cantar. Puso la señorita Morillo en la interpretación de esta joya del folklore burgalés, su alma y ante los aplausos repetidos e insistentes del público accedió a repetirla. Se le acompañó este rasgo con todo entusiasmo.

La primorosa armonización (o estilización, como diría Joaquín Nin) de esta canción, se debe al maestro García Blanco. La labor verdaderamente seria de la Coral quedó patentizada en la segunda parte del concierto, dedicada íntegramente a la música de carácter religioso, en la que figuraban obras de los insignes polifonistas Palestrina, Guerrero y Victoria y también de Perosi, Mendelssohn, Bach y García Blanco. Todas estas composiciones fueron muy apañadas (aunque no igualmente comprendidas por todos los que las oían) singularmente la bellísima «Si tus penas», de Guerrero, (siglo XVI) para tres voces, blancas, que corrió a cargo de las señoritas de la Coral, las cuales pusieron en su interpretación raudales de ternura y espiritualidad.

En la última parte volvimos a las canciones populares. Citaremos como más sugestivas «En la trilla», adaptación de Inocencio Hacedo, director de la Coral zamorana cuyo resonante éxito en la Corte está bien reciente. «Canciones de cuna» (burgalesas) de García Blanco. Cerró el concierto el «Himno a Burgos» del maestro Calleja.

Resumamos nuestro juicio: la Coral Vallisoletana es ya una agrupación de primer orden; ha realizado en muy poco tiempo una labor asombrosa que ha de ser apreciada no solo por los inteligentes, sino hasta por los profanos, donde quiera que se presente. En Burgos el éxito ha sido tan clamoroso como insospechado, y todo ello se debe (y esto no es más que repetición de lo que siempre ha acontecido en casos semejantes) al esfuerzo, perseverancia, vocación y entusiasmo de un hombre de relevantes cualidades en este caso concreto el Sr. García Blanco, ilustre hijo de Burgos, que ha dado brillantemente cima a esta empresa nobilísima, poniendo a considerable altura el nombre de la tierra que le vio nacer.

CECILIO SAGARNA.

El señor Martínez, representante de la casa Robillard y Compañía, de Valencia, tuvo a bien perfumar la sala del teatro con esencia Olímpica, dando tarjetas a las señoras.

### La jornada de ayer

EXCURSION A LA CARTUJA.

A las diez y media era la cita, frente al Salón de Recreo y Fomento del Turismo, para la salida de la Coral, con el doble objeto de cumplir los deberes religiosos y visitar el incomparable monumento artístico.

Don José Sarmiento y otros distinguidos señores eran los encargados de ir acomodando a los orfeonistas en grandes autos de línea y a las once, oyeron la santa misa en el Monasterio de la Cartuja, oficiada por el contrato de la S. I. M. de Valladolid, señor Monleón. La Coral cantó varias obras religiosas de su extenso repertorio durante la misa. Terminada esta, visitaron detenidamente los tesoros artísticos que en aquel recinto se encierran y regresaron a Burgos satisfechos de su artística excursión.

EN EL SALON DE RECREO.

En esta culta Sociedad fué recibida la Coral por los miembros de la Junta señores Gil Gardine, Comellón, Cores, Arango y Plaza, y obsequiados espléndidamente con un «lunch» en el salón llamado «El Polísón».

También aquí cantaron algunas composiciones que fueron apañadas, pero donde se exteriorizaron más los aplausos y vítores fué en el

### CONCIERTO PUBLICO.

A la una dieron un concierto público en el kiosco de la música situado en el paseo del Espolón, que fué escuchado con religioso silencio por una multitud enorme que aplaudió ruidosamente a los cantores, que terminaron con el «Himno a Burgos» del maestro Calleja, acompañados por la banda que dirigía el señor Chico. Terminado el concierto, a las dos, las autoridades burgalesas obsequiaron con una comida a todas las autoridades de Valladolid, director y subdirector de la Coral.

Llega la hora de la despedida y los orfeonistas van a recoger el magnífico estandarte, que como recordarán los burgaleses, estuvo expuesto en el comercio de don Jacinto Martínez y que fué borrado por las religiosas Adoradoras de esta capital, al domicilio de la madrina, señorita Barbadiño, donde el día anterior habían sido obsequiados galantemente con un lunch y aquí de las emociones de los vallisoletanos por el pesar de abandonar esta querida Burgos, que tantas deferencias había tenido para con ellos, (palabras textuales) y se organiza la DESPEDIDA DE LA CORAL VALLISOLETANA.

A las 4.40 se organizó en la Plaza Mayor la comitiva para acompañar a la estación a la masa Coral Vallisoletana, cuya breve estancia entre nosotros, tan gratos recuerdos nos deja.

A los acordes de los pasadobles «Arriba mano» y «Club Cocherito», ejecutados por la banda de la Lealtad, en cabeza de la comitiva, rompió marcha la Coral en dirección a la estación, seguida de numeroso público, que fué aumentando a medida que la Coral avanzaba.

EN LA ESTACION.

Ya en la estación era imposible dar un paso en el patio de entrada e igualmente en los amplios andenes, verdaderamente tomados por asalto por la multitud.

Nuestras autoridades acudieron también a despedir a las de Valladolid que vinieron acompañando a la Coral.

Allí vimos al gobernador civil señor Jiménez de la Bentrosa, alcalde señor Amézaga, tenientes de alcalde señores Holguera y Nebreda y concejales señores Avila y Sedano; presidente de la Diputación señor Torre, y diputados señores Merino, Barón y Remacha; comandante general de Soma-tenes don Ramón Delgado y otras muchas personalidades.

El tren correo hubo de hacer su entrada en la estación con grandes precauciones para evitar desgracias ante la enorme aglomeración que llenaba los andenes. Entre excursionistas y público se cruzaron entusiastas y repetidos vivas y aclamaciones a Valladolid, a Burgos, a Castilla, a España, y a la Coral y al arrancar el tren, a los acordes de la banda de la Lealtad la ovación de despedida fué ensordecedora.

Los miembros de la Coral Vallisoletana, a la que deseamos una carrera de inabarcables triunfos, marcharon satisfechísimos, así nos lo manifestaron reiteradamente, de las atenciones que han recibido durante su estancia en nuestra ciudad.

El concejal vallisoletano, nuestro buen amigo y paisano don Gregorio Merino Pineda, que vino acompañando a la Coral, en representación de aquel Ayuntamiento, prolongó su estancia entre nosotros, para pasar el día de hoy su fiesta onomástica, con su señor padre y hermanos.

## El acumulador del Padre Almeida

Según noticias que recibimos por conducto fidedigno, aun cuando no podemos garantizar la exactitud de la referencia, el nuevo acumulador del P. Almeida saldrá al mercado dentro de unos dos meses.

En la última sesión celebrada por el Consejo de Administración de la Compañía de Ferrocarriles del Norte, se acordó suspender el estudio de electrificación de algunos sectores de sus líneas hasta comprobar el invento del P. Almeida.

## DE ENSEÑANZA

Se crean con carácter provisional en esta provincia las siguientes escuelas.

Mixta, para maestro en Quintanilla de Santa Gadea.  
Idem, en Golerio (Condado de Treviño).  
Unitaria de niños y unitaria de niñas en Gumiel de Izán.  
Mixta para maestro en Redondo, Merindad de Sotocueva.  
Unitaria de niñas en Peral de Arlanza.  
Idem, en Riosera.

## JUSTA PETICION.

Una Comisión formada por varios maestros opositores aprobados sin plaza, ha visitado al señor Ministro de Instrucción pública y director general para rogarles que con motivo de las bodas de plata de la coronación de S. M. se de un decreto de gracias al igual que se hizo cuando su coronación, concediendo derecho a plaza a todos los que tengan aprobadas oposiciones y que los maestros del segundo escalafón, que estén en estas condiciones, pasen al primero. Celebramos mucho se consiga lo que pretenden estos maestros.

**ARNAIZ**  
DENTISTA  
Huerto del Rey, 22, 1.  
Horas de consulta, de 10 a 2 y de 4 a 6  
Teléfono, 758

## INFORMACION MILITAR

ORDEN DE LA PLAZA DE 9 DE MAYO

Art. 2º Con motivo de ser mañana el cumpleaños de S. A. Real el Príncipe de Asturias, las fuerzas de la guarnición vestirán de media gala, izándose el Pabellón Nacional en los edificios militares y poniendo colgaduras.

## DESTINOS

**Cuerpo Jurídico.** — Auditor de brigada don Isidro Suárez y García Sierra, de la Auditoría de esta Capitanía general, a ayudante de campo del consejero togado don Adolfo Trápaga Aguado.

**Infantería.** — Comandante, disponible en esta región, don Manuel Cores Cantera, a auxiliar de Soma-tenes, con residencia en Logroño.

Soldados Cosme Cabot Bestard, de Lealtad y Teodoro Torres Martín, de San Marcial, a la Escuela Central de Tiro.

## CONCURSOS

Dos vacantes de teniente coronel o comandante de Artillería, en la Dirección general de Preparación de Campaña.

Una vacante de teniente de Artillería en la Escuela de Tiro.

— Dos ídem de teniente ayudante de profesor de plantilla en la Academia de Artillería.

## INSTRUCCION

Se dispone que al curso en Carabanchel determinado en Real decreto de 10 de marzo asista, con otros capitanes de Artillería, el del 11.º ligero, don Manuel Montero Echevarría.

## RESERVA

Se concede el pase a la reserva al capitán de Infantería (E. R.) don Federico García Fernández.

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

Iniciada una suscripción nacional para atender a los damnificados por los últimos temporales de las Costas de África y meridionales de España, y reguierda esta Corporación por la Junta Organizadora para que contribuya a la misma, la presidencia ruega a los señores propietarios que deseen inscribirse lo hagan en el domicilio social de la Cámara de diez a una de la mañana y de cuatro a seis de la tarde, hasta el día 20 del actual.

## Pastorela

el estreno de más éxito del año, deleitará con ella el próximo sábado el barfono de los barfonos

## Sagi-Barba

## BOLETIN OFICIAL

### Sumario del número de hoy:

Ministerio de Fomento.—Real decreto sobre organización de un servicio informativo de Producciones Agrícolas.

Junta calificadora de aspirantes a destinos públicos.—Concurso extraordinario para la provisión de vacantes en las provincias de Granada de Madrid y Pontevedra.

Dirección de Ferrocarriles.—Concurso de ejecución de obras en los ferrocarriles que se mencionan.

Anuncios oficiales.

### Doctor Luis Valero Carreras

Especialista en enfermedades del pecho  
Laureado por la Real Academia de Medicina  
Tuberculosas, Sueros, Vacunas, Rayos X  
Consulta: de 11 a 1 y de 2 a 5  
SAN JUAN, 48 y 50, 1.º - TELÉFONO 421



LA SEÑORA

## Doña Obdulia Velasco Rodríguez

falleció el 6 del actual, en Quintanamartingalindez,  
A LOS 43 AÑOS DE EDAD,  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
(Q. E. P. D.)

Su desconsolado esposo, don Félix Lalinde, médico titular de Valle de Tobalina (Burgos); hermano, Salustiano; hermanos políticos, Encarnación Lalinde, Arturo Beñeña y Agueda Escudero; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Quintanamartingalindez, 8 de mayo de 1927.

### SANATORIO QUIRURGICO

Nuestra Señora de la Piedad  
QUINTANILLA DE LA TORRES (Palencia)  
(AL LADO DE LA ESTACION)

Magnífico edificio dotado de los medios modernos necesarios para practicar con la mayor garantía toda clase de operaciones de cirugía general y ortopédica. Estas correrán a cargo de Dr. Abilio G. Barón, profesor de Cirugía en la Universidad de Valladolid, expensionado por esta Universidad para ampliar estudios en el extranjero y ex-ayudante de la Sección de Cirugía de la Charité, de Berlín.

De la Dirección médica está encargado el Dr. Antonio Santos.

El Sanatorio dispone de Rayos X, laboratorio dos sales de operación, dormitorios de tres categorías, cuartito de baño y calefacción central. Precios moderados. Consultas: lunes, martes, miércoles y sábados.

El primer domingo de cada mes despacharán consulta especial de Cirugía, el Dr. Barón; de garganta, nariz y oídos, el Dr. Zorrilla; el doctor Matarras de enfermedades de mujeres.

### TALLER

Escultura, talla y decoración  
Eulogio Valladolid  
Progreso, núm. 8.—BURGOS

### LUIS MARTINEZ OLMOS

del Hospital de San Juan  
Consulta de Medicina general y especialmente de pulmones y corazón.  
DE DOCE A DOS VITORIA, 10, 2.º

### Regalo de EL CASTELLANO

Cincuenta entradas del tendido 1 para las corridas de Ferias  
(VEASE AL DORSO)

### Formidables triunfos de las BICICLETAS THOMANN y LABOR

### CARRERA PISTA "CAMPO LASERNA"

1.º Antonio Quevedo. sobre THOMANN  
2.º Jesús de Rioja . . sobre LABOR

VENTAS:  
Benigno Gómez: Lain-Calvo, 20  
BURGOS

### Gran Tintorería, movida a vapor y fuerza eléctrica

JOSE MASIP

Tintes sólidos y modernos sobre toda clase de tejidos, lana, seda o algodón, entidos a la medida. Luros en ocho horas.  
Limpieza en seco y bien perfeccionada.  
Se tiene toda clase de ropas de militar y sacerdote, así como también impermeables.

Tienda despacho: Lain-Calvo, n.º 31.—Talleres: Calle Hospital Militar, n.º 5.—  
Teléfono 286  
PRONTITUD, ECONOMIA Y ESMERO

### Clínica Urraca

Enfermedades y operaciones de los ojos  
MIGUEL PEREZ-LUCAS  
Oculista del Hospital de Barrantes  
ex-profesor de la Facultad de Medicina de Salamanca  
CONSULTA DE ONCE A DOS  
Gratis a los pobres  
Lain-Calvo, 18, 1.º

### C. PADILLA

MÉDICO

Ex-interno por oposición del Hospital de la Princesa y Clínicas de Ginecología y Maternidad de la Facultad de Medicina de Madrid.

Partos y enfermedades de la mujer  
Horas de consulta: de 1 a 2 y de 4 a 5  
General Santocildes, 10, 1.º, Izqda.  
Teléfono 748



EN LA MERCED

La fiesta de los obreros

Cada año es mayor la concurrencia a esta fiesta, porque cada vez mayor el número de obreros...

deras de todos los gremios. de la Juventud católica, Sindicatos femeninos, la de la Federación local...

Información de la Junta de protección a la Infancia

Sesión del día 7 de mayo. Bajo la presidencia del gobernador civil se reunió esta Corporación el día 7 de mayo...

Palabras del jefe del Gobierno

Un discurso y un telegrama. Hombres y mujeres de quienes ahuyentamos la tentación del vicio y de la huelga...

Este padre, amante de sus hijos, al ser invitado para asistir a esta fiesta se ofreció espontáneamente a predicar a los obreros...

La segunda parte tuvo lugar a continuación de la primera, y consistió en ejercicios de tiro...

Después de estos actos tuvo lugar el tercero que consistió en un espléndido banquete, servido por la casa Abilio Alonso...

Conceder un auxilio de 30 pesetas por una sola vez a Luisa Gutiérrez, viuda de don Samuel Hernández...

EXPLORACION DE CARBONES. VIUDA DE M. QUIÑONES. Al por menor Saco de 40 kilos...

ROSSIA. Compañía danesa de Seguros. Garantías pesetas, 28.807.516.01.

Ofició la santa misa el incansable padre Garamendi asistido de D. Fulgencio Peña y don Julián Marqués...

Dirigía las sagradas ceremonias el Prefecto M. I. Sr. D. Lorenzo Dancausa y la capilla de la Santa Iglesia Catedral...

Al llegar al momento de los brindis, expuso primero el presidente los motivos de la reunión...

Conceder un auxilio de 30 pesetas por una sola vez a Luisa Gutiérrez, viuda de don Samuel Hernández...

Zacarías Burgos López. Corredor de Comercio colegiado. Administrador de fincas...

Relojes buenos. de bolsillo, pulsera, pared, despertadores. Composturas garantizadas...

Los mejores carbones de Asturias. ALMACEN DE MANUEL SANCHEZ. PESETAS 40 kilos...

Pruebe usted su suerte. EN LA LOTERIA DEL ESPOLON, NUMERO 8 (EL GRABADOR)...

Instalaciones eléctricas. JACINTO MANRIQUE. Alumbrado, Teléfonos y Timbres...

LA MARCA PREFERIDA. Galletas "PAKERS". RENTERIA. Representante en Burgos: LUIS ABAD...

Garages. Se arriendan en la calle de San Julián. Servicio de lavaderos, teléfono, retrete y luz eléctrica...

Victorino Gredilla. PALOMA, 56. Frente a la Catedral -- BURGOS. Fernández Villa Hermanos...

Acordados del estiaje. Los dueños de centrales eléctricas, molinos, fábricas e industrias...

La Unión y el Fénix Español. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores...

BAZAR "LA COCINA". Casa especial en utensilios para COCINA y COMEDOR. LOZA CRI/TALERIA...

NAVAJAS DE AFEITAR. Cuando necesite una navaja de afeitar en buena calidad visite esta casa. DOMINGO DE PABLO...

ELIAS LOPEZ MARCOS. PAÑERIA SASTRERIA. Ya se han recibido los géneros para la temporada de verano...

CENTRO DE REPRESENTACIONES. Vitoria, 14, bajo, teléfono 415. Cuenta con existencias en sus propios almacenes...

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. 63 años de existencia...

Un afiliado. No Fuentes, mayo de 1927.

Garage Eléctrico - Los Dos Chauffeurs. San Pablo, 34.-Burgos.

Compre un Buick y encontrará las ventajas siguientes: 1. Es tan conocida la marca Buick...



# El Arenas y el Real Unión de Irún, finalistas

## ESPAÑA: El entierro del duque de Fernán Núñez.—El día del Presidente.—La causa por la muerte de Nacional.—Los partidos de balompié jugados ayer en Zaragoza: Interesantes pormenores.—Notas taurinas: Las faenas de Cagancho.

**HA MUERTO LUCRECIA ARANA** Madrid. — A las diez y media de la mañana ha fallecido repentinamente de un ataque de embolia, la conocida artista Lucrecia Arana.

A esa hora, como de costumbre, entró en su cuarto de baño.

Poco después se presentó en el domicilio de la artista don Mariano Benlliure y al preguntarle por ella, no encontrándola por ninguna parte, se forzó la puerta del cuarto de baño.

Se avisó inmediatamente a los médicos, y el doctor Marañón y otros que llegaron se limitaron a certificar el fallecimiento.

**EL ENTIERRO DEL DUQUE DE FERNÁN NÚÑEZ**

Madrid. — A las once y media de esta mañana, ha tenido lugar el entierro del cadáver del duque de Fernán Núñez.

El acto ha constituido una imponente manifestación de duelo, como no se ha visto otra en Madrid. Desde las primeras horas de la mañana, acudieron al Palacio numerosas personas de todas las clases sociales a firmar en las listas.

A las diez y media, tal era la aglomeración de público en la calle de Santa Isabel, que el tránsito quedó por completo interrumpido.

A las once llegó en una carroza de Palacio, el infante don Fernando, que reiteró el pésame en nombre de la Casa Real a la familia del finado.

Seguidamente se organizó la comitiva para el entierro.

El féretro, que fué bajado en hombros por el hermano, e hijos del finado y otros aristócratas, era un arcon de caoba con herrajes de plata. Sobre él se ostentaba el bicorneo del duque y fué colocado en una carroza arrastrada por cuatro caballos.

Por disposición testamentaria no se admitieron más que dos coronas de la Casa Real.

Abrió la marcha del cortejo una sección de la Guardia Municipal. Rodeaban el féretro porteros del Senado, del Congreso, de Palacio, y guardias de la finca La Flamenca, con hachones.

Primera presidencia estaba formada por el infante don Fernando en representación de la Casa Real.

En la segunda iban los familiares del finado, el jefe del Gobierno, los jefes de Palacio, el Nuncio, el Patriarca de las Indias, el capitán general, el Consejo del Monte de Piedad, de que el duque era presidente.

Detrás numerosos exministros, aristócratas, generales, consejeros, e inmenso gentío.

Cerraba la comitiva un piquete de la Escolta Real.

El duelo se despidió en la plaza de Cánovas.

**EL COLO-COLO EN VALENCIA**

Valencia. — En el partido de balompié jugado entre el Colo-Colo y el Valencia, ganó el primero por cuatro tantos a tres.

El público tributó al Colo-Colo una gran manifestación de simpatía, por la desgracia que recientemente sufrió, con la muerte de su capitán.

**UN ESPONTANEO HERIDO DE MUERTE**

Granada. — Durante la corrida de novillos celebrada ayer se arrojó al redondel un joven de 19 años, llamado José Zarco Garrido, el cual fué cogido por el toro, sufriendo gravísimas heridas en la región inguinal.

Conducido a la enfermería, los doctores le aplicaron inyecciones de suero antitetánico y de aceite alcanforado, e in muy grave estado fué conducido a las ocho y cuarenta, al Hospital, y cuando el médico se disponía, ya a las doce de la noche, a hacer la transfusión de su propia sangre, el infortunado joven falleció rodeado de su familia.

El gobernador civil impuso una multa a los novilleros porque no pusieron todos los medios para evitar que el joven se acercara al novillo.

**EL DIA DEL PRESIDENTE**

Madrid. — Despacharon con el Presidente los ministros de Gracia y Justicia, Marina, Fomento y Guerra, y el señor Castedo.

Después recibió al capitán general de Burgos, a los doctores Castresana y Gómez Ulla, y al presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

**GAGANCHO ARMA EN TOLEDO DOS ESCANDALOS Y LE DAN LA OREJA**

Madrid. — Ayer actuó Cagancho en Toledo.

Torero de escándalo ayer armó dos, para dar gusto a todos.

En el tercero de la tarde dió unos buenos baillados y el público le abuchó.

Pasó de muleta con la derecha, despegado y huyendo y dió un pinchazo malo. (Comienza la bronca).

Otro pinchazo. (La bronca acrece) Termina con una atravesada, echan

do el brazo por delante. (La bronca llega a su apogeo y se pide la oreja en chuflla.)

Sale a la plaza el sexto, y Cagancho se decide a armar el escándalo por el otro lado, empezando con unas verónicas extra por lo templadas, lo paradas y lo ceñidas. (Comienzan las palmas).

Aprovecha un quite para nuevas filigranas. (Las palmas ascienden a ovación.)

Inicia la faena con un ayudado estuario suavisimo y después de un buen natural cuaja una faena con ambas manos magnífica, estupenda, colosal. (Suena la música y la ovación es más continuada y estruendosa que el escándalo anterior).

Media atravesada y descabello al tercer intento. (Ovación clamorosa, vuelta al ruedo, oreja—de verdad—y salida en hombros).

**LAS COGIDAS DE AYER.**

Madrid. — En Toledo fué cogido Marcial Lalanda, al salir perseguido por su segundo toro y querer guarecerse en un burladero.

El toro le empujó por la espalda y le derribó. El diestro sufrió un puntazo en la región glútea derecha de poca importancia y algunas erosiones.

—En Alicante toreaban Iglesias, Barrera y Rodríguez y al rematar un pase fué empujado Vicente Barrera sin más novedad que la rotura de la chaquetilla.

—Tiebas, en Zaragoza, también fué cogido al atracarse de toro en su segundo, sufriendo una herida en la región carótida, de pronóstico reservado.

**TODA LA ZONA E MMELILLA ESTA SOMETIDA.**

Madrid. — En la Dirección general de Marruecos y colonias, facilitaron anoche a la Prensa la siguiente nota:

«Zona accidental.—General en jefe desde el zoco El Jemis de Beni Arós, comunica que las columnas de dicha zona, al mando del comandante general, han ocupado importantes posiciones, que completan el dominio de la cábila de Beni Arós y han de ejercer gran influencia sobre las acciones a desarrollar para terminar la resistencia de las cábilas aún no sometidas.

Zona oriental.—Las columnas de Gomara (teniente coronel Capaz) de Senhaya (coronel Pozas) y Ketama (coronel Mo'la) están enlazadas materialmente en la región del zoco el Sebti, de Tomorrut, habiéndose ocupado la zaula de Sidi Hamed Sunni, que fué siempre centro de acción del Tensamani, estando la extrema izquierda de las fuerzas de la columna Mo'la enlazadas con la frontera francesa.

Hoy se ha sometido al teniente coronel Capaz, la fracción de Beni-Azen, de Beni-Jaled; a la que se recoge armamento.

Terminada la campaña de Senhaya y Ketama con la fase que se acaba de efectuar, y con la que virtualmente queda todo el territorio que corresponde a la Comandancia general de Melilla, que se halla totalmente ocupado, las fuerzas de dicha Comandancia se dedicarán a consolidar esta ocupación, continuando su desarme.

A la vez se procede a constituir las agrupaciones que han de actuar en la segunda fase de esta campaña, esperándose que en breve comiencen su acción.»

**LA COMPANIA M. Z. A.—JUNTA DE ACCIONISTAS.**

Madrid. — Ayer se reunió la junta de accionistas de la Compañía de ferrocarriles M. Z. A.

Presidió Bauer. Se hicieron algunas observaciones que contestaron el presidente y el director general, marqués de Argenteira.

Se discutió la conveniencia de repartir un dividendo a cuenta pero se hizo notar que la época era poco favorable, porque precisamente ahora había que hacer las operaciones de contabilidad, de que ha de deducirse el importe de los dividendos.

Fueron aprobadas por unanimidad la memoria y cuentas.

**LA CAUSA POR LA MUERTE DE NACIONAL.**

Madrid. — En el Tribunal Supremo se ha visto hoy el recurso interpuesto por el doctor Cabrerizo, a quien el tribunal de Soria condenó a seis años de prisión, con motivo de la muerte de Nacional.

Sostuvo el recurso el señor Osorio y Gañardo, defendiendo que en todo caso se trataba de una agresión legítima.

En nombre de la familia sostuvo la sentencia el señor Argenteira. El fiscal insistió en los mismos puntos de vista que los expuestos por el ministerio público en Soria.

La causa quedó conciusa para sentencia.

**El "Arenas" y la "Real Unión" finalistas**

REAL UNION, 2; REAL MADRID, 0.

Zaragoza. — En el campo de Tórrero, con un lleno absoluto, el

once madrileño ha sucumbido ante el Real Unión, merced al juego cohesionado y eficaz de los iruneses.

A las órdenes de Leonarte forman los equipos, que lo hacen así: Real Unión. — Emery; Abra, Bergés; Regueiro, Gamborena, Villaverde; Sagarzazu, Regueiro, René, Echeveste y Garmendia.

Real Madrid. — Martínez; Escobal, Quesada; Pepin, Peña, Peña; Muñagorri, Félix, Moraleda, Uribe y Del Campo.

Sacan los madrileños, perdiendo la pelota; salva Escobal. Irún comienza atacando, y Quesada corta con la mano un avance de Sagarzazu; Madrid juega algo desconcertado; con más aplomo el Real Unión, sin que por ello veamos nada de particular. El extremo derecha irunés malogra una buena ocasión de marcar.

A continuación de un avance madrileño, bien terminado por Uribe, se produce el primer tanto del Real Unión, cuando resta sólo un minuto escaso para terminar la primera parte. Escobal se entretiene con el balón entre los pies, y Garmendia, rapidísimo, fusila en forma imparable el «goal».

El segundo tiempo comienza con ataques iruneses bien llevados por su delantera, en la que destaca la maravillosa labor de Regueiro, tan pequeño de estatura como grande de juego. La defensa madrileña juega mal por descolocación, y René primero y Echeveste luego están a punto de aumentar el tanteador.

En un centro de Garmendia algo pasado, Sagarzazu pierde un tanto seguro; los madrileños juegan ahora por arrancadas, estando Del Campo a muy poco de empatar, pero se precipita y no ocurre nada de particular. René termina una gran jugada con un balonzazo, que salva el larguero milagrosamente. Poco después, este mismo «portero» detiene un tiro de Regueiro, lleno de intención.

En pleno dominio, escapa Del Campo, el cual por no pasar a Moraleda, desperdicia un segundo tanto.

Van treinta y dos minutos de juego cuando René lanza de manera maravillosa un castigo, por falta de Quesada, cerca del área de los sustos. La pelota, a media altura e impulsada con enorme fuerza, se le va a Martínez y Echeveste marca a placer. El encuentro está completamente decidido. Irún se coloca a la defensiva hasta terminar, jugando con tres delanteros y manteniendo la ventaja, a pesar de los descohesionados avances madrileños.

**ARENAS, 4; BARCELONA, 3**

Zaragoza. — Hay un lleno imponente cuando a la hora anuncia da para el comienzo del partido el árbitro del Colegio andaluz, Balaguer, alinea a los equipos.

Sorteado el terreno, elige campo el Barcelona. Iniciado el saque por el Arenas, llega pronto a los dominios de Platko, aunque sin consecuencias. El campeón de España contesta con un bien llevado avance de la línea delantera, que termina con un buen centro de Pjera que remata Samitier fuera.

El Arenas se afianza, dominando en uno de sus ataques, Robus recoge un buen pase de Laña, y lanza un buen centro, que Yermo convierte en «goal» de un «chut» formidable.

Este tanto, a los tres minutos de juego, es cogido por el público con una gran ovación.

El Barcelona, en la reacción que le produce el «goal» arenero, logra el empate al despear Jáuregui hijo un tiro de Pjera.

Se tira un «corner» contra el Arenas sin consecuencia, parando Jáuregui un tiro enorme de Sastre. El dominio es ahora alterno. Platko hace una excelente parada a un cabezazo de Yermo. En una arrancada del Barcelona, Plantada comete una mano en el área fatal, que Balaguer castiga con el consabido «penalty». Sagi es el encargado de tirarlo ante la emoción del público, convirtiéndolo en «goal».

Se tira un «corner» contra el Barcelona sin consecuencias. Insiste en sus ataques el Arenas; en uno de ellos, Robus escapa, centrando, recoge Yermo de cabeza y logra el empate a dos.

Domina el Arenas, y Platko tiene que emplearse a fondo, salvando dos situaciones de peligro. Después de esto vuelve a nivelarse el juego, parando Jáuregui y Platko sendos tiros de Sastre y Robus, respectivamente.

Careaga, que se había retirado a poco de comenzar, sale de nuevo al campo, aunque cojeando.

El Barcelona, en las postrimerías del primer tiempo, domina, logrando dos «corners» contra el Club vizcaíno, que no varían el resultado del empate a dos.

Al reanudar la segunda parte, el campeón de España inicia un ata-

que que termina despejando con los puños Jáuregui.

El juego se hace emocionante y competido, estando el balón tan pronto en una como en otra portería. Dos tiros del Arenas, van fuera. A continuación, este equipo incurre en dos comers, casi consecutivos, sin resultado para el marcador.

En un avance del Barcelona, Arnau, pasa a Pjera, que centra, recogiendo Samitier, que logra el tercer goal para el Barcelona. Reacciona el Arenas realizando un buen avance, que termina echándolo a perder Sestimaga, que lanza fuera el pelotón.

El Barcelona domina, Pjera lanza un buen corner que remata bien de cabeza Alcántara, y que para bien Jáuregui. En un avance del Arenas, Yermo se hace con el balón, pasándolo a Robus y éste a Crispulo, que en tiro sesgado logra el empate.

El árbitro pita injustamente una falta al Arenas, protestando el público. Se crece con ello el Arenas incurriendo el Barcelona en corner que bien lanzado remata de cabeza Robus parando Platko. Este mismo portero hace una fantástica parada a un tiro fuerte, y raso del mencionado Robus.

Jáuregui no quiere ser menos y hace otra buena parada a un chut de Alcántara. A poco termina el tiempo reglamentario con un empate a tres.

De acuerdo ambos capitanes se progresa media hora, partido en dos tiempos de quince minutos.

Al minuto del comienzo de la prolongación, Yermo consigue el cuarto tanto, y con él la victoria de su equipo.

El «goal» anima aún más a los «areneros», que dominan insistentemente, estando a punto de marcar en varias ocasiones. El Barcelona, encorajinado, pone en peligro la meta de Jáuregui, que se muestra infranqueable.

Con el resultado de cuatro a tres favorable al Arenas, termina este emocionante encuentro.

El público, que durante el partido no ha perdido su imparcialidad se echa al campo, llevando en hombros a los jugadores del Arenas.

**Doctor LOPEZ GOMEZ**

Especialista en garganta, nariz y oídos  
PASEO DEL ESPOLÓN, 40  
Consultas De doce a dos

**El Material Industrial, S. A.**

Agencia en Burgos: Santander, número 1 (Casa del Cordón)

Motores de gasolina, aceites pesados y eléctricos; bombas para riegos y otros usos; maquinaria en general, herramientas para obras y ferrocarriles, correas, etc., etc.

Pedir presupuestos y datos

**Noticias**

**VIAJE.**

Procedente de Madrid llegó ayer tarde, en el rápido descendente, el decano del Colegio de abogados don Pedro Jesús García de los Ríos.

—Del mismo punto regresó esta tarde, don Eugenio Florian, coronel de la Comandancia de Somatenes de la sexta región.

—De Alcañá de Henares ha llegado nuestro particular y distinguido amigo don Luis Hernando, capellán castense.

**PETICION DE MANO.**

Por nuestro paisano don Esteban Alonso, residente en La Carolina (Jaén) y para su hijo Pablo, ha sido pedida la mano de la simpática señorita Casilda, hija de don Miguel Carvallera.

La boda se celebrará en el próximo septiembre.

—Ha sido pedida la mano de la simpática señorita María Fernández, hija del rico propietario de Neila don Julio Fernández, por el propietario de Olmedillo don Victor Martínez y para su hijo el empleado de Telefónos de esta capital don Claro Martínez Cuesta.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

La boda tendrá lugar en el mes de junio.

**DIAS.**

Hoy ha celebrado su fiesta onomástica el decano de los Notarios eclesiásticos don Nicolás María de Laviano, amigo nuestro.

A las muchas felicitaciones que ha recibido unimos la nuestra.

**NECROLOGICAS.**

Acompañamos en el sentimiento a don Félix Lalinde, médico titular del Valle de Tobalina y demás familia, por el fallecimiento de doña Obedulia Velasco, esposa de aquél.

—Esta tarde, a las cuatro, con numerosa concurrencia, ha tenido lugar el entierro de doña Manuela Matallana, viuda de Rodríguez.

A sus hijos don Felipe, suboficial de Infantería y don Jesús, escribiente 1.º de Oficinas militares, doña Julia y demás familia, expresamos nuestro sentido pésame.

## Sección financiera

Valores del Estado	Día 7	Día 9
<b>Interior 4 %</b>		
Serie F. de 50.000	69'50	69'25
— A. de 500	69'50	69'40
<b>Exterior 4 %</b>		
Serie F. de 24.000	85'65	85'75
— A. de 1.000	85'20	85'20
<b>Amortizable 4 %</b>		
Serie E. de 25.000		
— A. de 500		88'25
<b>Amortizable 5 % viejo</b>		
Serie F. de 50.000		94'50
— A. de 500	94'75	94'45
<b>Amortizable 5 % 1917</b>		
Serie F. de 50.000	94'00	94'05
— A. de 500	94'25	94'10
<b>Amortizable 5 % 1926</b>		
Serie F. de 50.000		102'75
— A. de 500	102'75	102'80
<b>Amortizable 5 % 1927 con impuesto</b>		
Serie F. de 50.000	92'60	92'60
— A. de 500	92'60	92'60
<b>Amortizable 5 % 1927 libre</b>		
Serie F. de 50.000	105'00	105'55
— A. de 500	105'00	105'40
<b>Deuda Ferroviaria</b>		
Serie A. de 500	101'75	101'75
— C. de 25.000		
<b>Valores especiales</b>		
Cédulas Hipotecarias:		
4 por 100		88'25
Id. 5 por 100	99'00	98'75
Id. 6 por 100	107'50	108'10
Marruecos 5 por 100		85'00
<b>Acciones</b>		
Banco de España		649'0
— Hipotecario		
— Hispano Americano		181'50
— R. de la Plata (nuevas)		200'00
Español de Crédito	240'00	240'00
Central	112'00	112'50
Arrendataria de Tabacos		202'00
Explosivos	417'00	416'00
Azucareras preferentes		101'25
— ordinarias		57'25
Altos Hornos		59'00
Duro Felguera	808'50	809'00
Madrid-Zaragoza-Alicante	522'00	521'50
Norte de España		
<b>Obligaciones</b>		
Norte de España: 1.ª serie		
— 2.ª		
— 3.ª		
— 4.ª		
— 5.ª		
6 por 100		
Valencia 5 1/2 por 100		
Alicante 5 por 100 F.		
— 5 1/2 por 100 H.		
Madrid-Aragón		
Río Tinto 6 por 100		
Pedro Arraiza 6 por 100		
C. Transatlántica 6 por 100		
<b>Cambio internacional</b>		
Francos	22'25	22'10
Libras esterlinas	27'49	27'40
Francos suizos		108'70
— belgas (oro)		75'65
Liras	29'60	30'40
Dólares	8'66	8'65
Marcos		1'55

## BOLSA DE BILBAO

Banco de Bilbao	
— de Vizcaya	1275
Agrícola Comercial	
Náutica Sota-Aznar	
Altos Hornos	
Explosivos	410'00
Hidroeléctrica-Ibérica	
Papelera Española	
Resinera Española	

## Noticias Varias

La Comisión de Festejos del excelentísimo Ayuntamiento ha recibido el siguiente telegrama, de Toledo:

«Cagancho sublime, faena inenarrable estocada grandes ovaciones, sacado hombros hotel.—Dominguín.»

En la noche del 5 al 6 del actual sustrajeron del establecimiento que en Soncillo posee doña Ester Peña, ochenta pesetas y varios efectos, sin que se sepa quienes sean los autores del hecho.

Días pasados sustrajeron de un papajar 14 gallinas y un gallo alvecino de Quintanilla del Monte Fausto Pedrosa López, sin que se tenga conocimiento de quienes sean los autores del robo.

Por promover escándalo en la vía pública y agredirse mutuamente, fueron conducidos a la Comisaría dos individuos, y multados con diez pesetas cada uno por el señor Gobernador civil.

En la tarde de ayer falleció en el Hospital provincial, el desgraciado obrero de la Compañía Santander-Mediterráneo Vicente Blanco, que al explotar un barrero, le cayó una piedra sobre la cabeza días pasados y de cuyo accidente dimos cuenta oportunamente.

Han sido asistidos en la Casa de Socorro:

Mariano Velasco, de 5 años, de contusión y relajación muscular de la articulación del hombro izquierdo, producidas por caída de un carro.

Felipe Alcalde, de herida contusa en la región superciliar izquierda, y contusión con hematoma en la región malar del mismo lado y alcoholismo, producidas por caerse en la vía pública.

José Merino, de varias heridas y erosiones.

**Venta**

En pública subasta de la casa número 25 de la Plaza Mayor de esta ciudad, acto que tendrá lugar el día 15 de los corrientes a las doce, en la Notaría de don Julián Pindado, Almirante Bonifaz 19, donde se halla de manifiesto titulación y pliego de condiciones.

## Bonito Negocio

Se traspasa el «Bar Metro» por cambio de negocio.

Informarán en el mismo.

**SE VENDE**

Una dinamo Siemens de corriente continua, de 115 voltios de 8,50 caballos, con juego de carriles tensores, cuadro



**Casa Munguía**

PLAZA MAYOR, 42  
LAIN-CALVO, 9

Teléfono, 88

**BURGOS**

Máquina doméstica de bobina central. Cose alante y hacia atrás, a pesetas 340



Máquina bobina central, ala de extensión, a 365 pesetas



Máquina Secreter, bobina central a 395 pesetas De Lanzadera vibrante a 325 pesetas

Esta casa garantiza las máquinas por 20 años. Enseñanza gratis a coser, bordar, vainicar y festonar. Enseñanza gratis del corte de ropa blanca y entrega de patrones para la confección de prendas de caballero, señora y niños.

NOTA.—Las piezas de recambio siempre en depósito en esta casa, valiendo las piezas de otras marcas para estas máquinas.

—Se necesitan agentes para Burgos y la provincia.

## Lloyd-Norte Alemán-Bremen

Servicio regular de vapores correos rápidos entre España y Sud América. Directamente para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de y Vigo los rápidos vapores correos alemanes de gran porte:

- 11 de mayo, vapor «Sierra Córdoba». Pesetas 655'10.
- 25 de mayo, vapor «Madrid». Pesetas 590'10.
- 8 de junio, vapor «Sierra Morena». Pesetas 655'10.
- 30 de junio, vapor «Werra». Pesetas 590'10.
- 21 de julio, vapor «Weser». Pesetas 590'10.
- 10 de agosto, vapor «Sierra Morena». Pesetas 655'10.
- 24 de agosto, vapor «Madrid». Pesetas 590'10.

Todos los pasajeros de tercera clase tienen a su disposición un amplio salón de comedor, fumador y sala de conversación. Las comidas son también abundantes y muy variadas, siendo servidas por camareros uniformados.

Para más detalles, informa el agente general de la Compañía en España:

Luis G. Reboredo Isla

VIGO: García Olloqui, 2.—VILLAGARCÍA: Marina, 14

## “COLECCION PRINCESA”

(Novelas escogidas)

- I.—ANITA, LA HIJA DE AVENTUREROS, por M. Delly. Décima edición.
- II.—EL REY DE LOS ANDES, por M. Delly. Quinta edición.
- III.—RUINAS EN FLOR, por Guy Chantepleure. Quinta edición.
- IV.—AMOR QUE TODO LO VENICE, por Juan de la Bréte. Sexta edición.
- V.—LOS TERRORS DE LADY SUSANA, por Clara de Chandeneux. Tercera edición.
- VI.—EL SUEÑO DE SUZY, por Henry Ardel. Cuarta edición.
- VII.—A LOS DIECIOCHO AÑOS, por M. Aigueperse. Tercera edición.
- VIII.—ROSA PERRIN, por Alice Ppjo. Primera edición.
- IX.—AMOR ES VIDA, por Matilde Alaniz. Segunda edición.
- X.—LA PROFESORA DE PIANO, por Florencia O'Noll. Segunda edición.
- XI.—EL MAL PASO, por Jacques des Gachons. Segunda edición.
- XII.—KITTY, por K. Tynan. Segunda edición.
- XIII.—LA MARQUESA, por A. Dourliac. Segunda edición.
- XIV.—UN CUENTO AZUL, por Henri Ardel. Segunda edición.
- XV.—NINON, por Guy Wirta. Segunda edición.
- XVI.—SILENCIO HEROICO, por Juan de la Bréte. Segunda edición.
- XVII.—AMADA EN EL DOLOR, por René Star. Segunda edición.
- XVIII.—EL SECRETO DE KERNIC, por Paul Segonzac. Segunda edición.
- XIX.—LA PALOMA DE RUDAYMANOR, por M. Delly. Segunda edición.
- XX.—LA DOBLE FARSA, por G. de Wailly. Segunda edición.
- XXI.—EL REY QUE TUVO UN SOLO AMOR, por Juan Laguta Lliteras. Segunda edición.
- XXII.—HIJA DE HEROES, por M. Delly. Segunda edición.
- XXIII.—DORIS, por Curtis Yorke. Primera edición.
- XXIV.—PAULINA, por G. de Wailly. Segunda edición.
- XXV.—EL CRIMEN DE UN COMEDIANTE, por Pedro Gourdon. Primera edición.

De venta en las principales librerías

Lea V. siempre EL CASTELLANO

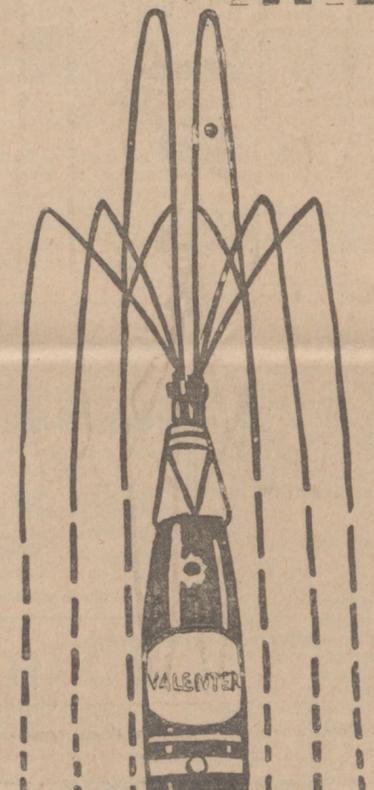


El biberón Nestlé conteniendo esta pura y rica leche asegura la salud del niño evitando continuos sobresaltos. Es lo único que sustituye al pecho de la madre.



Leche condensada  
“La Lechera”

Pida prospectos y folletos gratis a la Sociedad Anónima A. E. D. A., Via Layetana, 41-Barcelona



UNA FUENTE DE VIDA

... PARA LOS ...

CONVALESCIENTES  
INAPETENTES  
DEPRIMIDOS  
FATIGADOS  
ANEMICOS

VALENTER

DELICIOSO • TONICO  
RECONSTITUYENTE

## BICICLETAS y MOTOCICLETAS

### AUTOMOTO-PEUGEOT-B.S.A.

Y OTRAS MARCAS ECONOMICAS



ESPECIALIDADES

Bicicletas ATHLETIC

La marca extraordinaria de precisión

Motocicletas Motobecane

Modelo 1927 - 3 HP - 2 cambios  
11950 Pesetasll



VENTAS

Al contado - En 6 plazos - En 12 plazos

## BOLETIN A RECORTAR

(Franqueseo con un sello de 2 céntimos)

J. TINAO — PRIM, 24 — BURGOS

Remítame catálogo y condiciones de  
Nombre y apellidos  
Edad Profesión Calle  
Población Provincia de

FIRMA,

MUY IMPORTANTE: Única casa en España que vende las bicicletas y motocicletas con CERTIFICADO PARTICULAR DE GARANTIA.

## Fábrica de camas, muebles y jergones metálicos

### ALCALDE

Economico dinero comprando en esta casa géneros rigurosamente garantizados. Descuentos en habitaciones completas. Precios sin competencia.

Plaza del Arzobispo, 19

(AL LADO DEL ALMACEN DE VINOS DE DON HIGINIO SAIZ)

## Gran destilería de alcoholes vino, de fábricas de licores y anisados de

Francisco Díaz y Compañía

Sucesores de J. Díaz y C.ª, Carlifeña (Zaragoza)

Especialidades de la casa: Anisete Díaz - Cognac - Cafes

Aguardientes anisados puro vino

Unico y exclusivo representante en Burgos y su provincia:

Miguel Pérez Urdániz.—Calera núm. 15, 1.



FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES  
COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC.

CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA

RUFINO S. GONZALEZ

Huerto del Rey, 2, 4 y 6.—BURGOS

PRIVILEGIADO



CALDERA A VAPOR  
PARA COCER PIENSOS

PEDID EL PROSPECTO 35  
MATTHS GRUBER  
APARTADO 185, BILBAO

PABLO BARBERO  
Almacén de vinos de todas clases  
Depósito en la Alhóndiga, número 54  
Almacén: Miranda, número 9

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de  
MATIAS LOPEZ  
SON LOS MEJORES DEL MUNDO  
Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías

## Balneario de Liérganza

(SANTANDER)

Únicas aguas para prevenir y curar  
catarrros de la nariz, faringe, bronquios y pulmón; convalecencias de gripe y tos ferina.

LARA

Muebles de lujo y económicos  
Camas de todos los estilos  
Isla, y 15 15.—Burgos



TOSTADORES  
rápidos a vapor caliente para café, cacao, etc.

Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Pida V. catálogo a la primera casa del país en esta especialidad. MATTHS GRUBER. Apartado 185, BILBAO.

EL MEJOR PURGANTE  
AGUAS DE

## CARABAÑA

JABON DE SALES DE CARABAÑA

DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIRREPETICAS

MEDICINA Y DE TOCADOR-EL MEJOR PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL—PASTILLA. 1'50.—HIJOS DE R. J. CHAVARRI, LEALDAD, 12; MADRID—DE VENTA EN PERFUMERIAS Y DROGUERIAS